

SCRIPTA

Numéro Scripta : 8915

Auteur(s) : Henri II, Bayeux (évêque)

Bénéficiaire(s) : Barbery, Notre-Dame (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1185-1192]

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Henri [II], évêque de Bayeux, notifie que l'abbé et les moines de Barbery ont offert l'église de Fresney-le-Vieux, qui leur était donnée par l'évêque et Robert de May, à Joscelin, cleric de l'évêque, neveu de Bernard abbé du Val. Les moines étant touchés par la pauvreté, l'évêque concède aux moines les fruits de l'église à percevoir après la mort de Joscelin.

Tableau de la tradition

Original

A. Caen, Archives départementales du Calvados, H 1668 (n° 24).

Dissertation critique

Transcription : Richard Da Cruz (Mémoire de Maîtrise, Université de Caen, 2001), révisée par Tamiko Fournier-Fujimoto

Bernard, abbé de Notre-Dame du Val, vers 1185-1192.

Texte d'après A

Henricus, Dei gratia Baiocensis episcopus, universis fidelibus tam presentibus quam futuris #tern[am] in Domin[o] salutem. Notum omnibus fieri scripto presenti curavimus quod cum abbas et monachi Barberei ecclesiam de Veteri Fresneio ex nostra donatione simul et Roberti de Moeio [.....] patroni, canonice possiderent, eandem ecclesiam Joscelino clerico nostro, nepoti [domni] B[ernardi] abbatis de Valle, assensu nostro in elemosinam contulerunt. Nos autem predictos [monachos] attendentes pauperiem, concessimus ut ejusdem ecclesie fructus in usus proprios ipsi monachi post Joscelinum haberent. Igitur Joscelino predicto decedente, seu ecclesiam ipsam quomodolibet dimittente, sepenominati monachi ejusdem ecclesi# fructus et pr#ventus percipient, et in usus proprios in perpetuum possidebunt. Et ut hec nostra donatio atque concessio in perpetuum rata permaneat, eam litteris annotari, et sigilli nostri munimine fecimus roborari. Testibus istis, Bernardo abbate de Valle, Thoma de Nomes, Roberto de Iz, monachis, Roberto de Moeio, et aliis multis.